



Fisheries and Oceans  
Canada

Pêches et Océans  
Canada

Canadian  
Coast Guard

Garde côtière  
canadienne

# NOTICES TO MARINERS

## PUBLICATION

### EASTERN EDITION

MONTHLY EDITION N° 08  
29<sup>th</sup> August, 2014



Safety First, Service Always

Published monthly by the  
**CANADIAN COAST GUARD**  
[www.notmar.gc.ca/subscribe](http://www.notmar.gc.ca/subscribe)

## CONTENTS

	Page
Section 1	Safety and General Information .....
Section 2	Chart Corrections .....
Section 3	Radio Aids to Marine Navigation Corrections .....
Section 4	Sailing Directions and Small Craft Guide Corrections .....
Section 5	List of Lights, Buoys and Fog Signals Corrections .....

Canadian Coast Guard Programs  
Aids to Navigation and Waterways

## EXPLANATORY NOTES

**Geographical positions** refer directly to the graduations of the largest scale Canadian Hydrographic chart unless otherwise indicated.

**Bearings** refer to the true compass and are measured clockwise from 000° (North) clockwise to 359°; those relating to lights are from seaward.

**Visibility** of lights is that in clear weather.

**Depths** - The units used for soundings (metres, fathoms or feet) are stated in the title of each chart.

**Elevations** are normally given above Higher High Water, Large Tides unless otherwise indicated.

**Distances** may be calculated as follows:

1 nautical mile	= 1 852 metres (6,076.1 feet)
1 statute mile	= 1 609.3 metres (5,280 feet)
1 metre	= 3.28 feet

**Temporary & Preliminary Notices** are indicated by a (T) or a (P) in the section 1. Please note that Nautical charts are not amended by the Canadian Hydrographic Service for Temporary (T) and Preliminary (P) Notices. It is recommended that mariners chart these corrections in pencil. Listing of charts affected by Temporary and Preliminary Notices are revised and promulgated quarterly in Section 1 of the Monthly Edition.

Please note that, in addition to the temporary and preliminary changes normally advertised as (T) and (P) Notices, there are a few permanent changes to navigational aids that have been advertised as Preliminary Notices to Mariners while charts are being updated for new editions.

**Marine Information Report & Suggestion Sheet** - Mariners are requested to notify the responsible authorities when new or suspected dangers to navigation are discovered, changes observed in aids to navigation or corrections to publications are seen to be necessary. Such communications can be made using the *Marine Information Report & Suggestion Sheet* inserted on the last page of each monthly edition of *Notices to Mariners*.

**Canadian Hydrographic Service – Information Published in Section 2 Notices to Mariners** - Mariners are advised that only the most critical changes that directly affect safety to navigation are issued in Chart Corrections - Section 2. This limitation is required to ensure that charts remain as clear and easy to read as possible. As a result, mariners may see minor discrepancies of a non-critical nature between information in official publications. For example, a small change in the nominal range or height of a light may not result in the production of a chart correction, in *Notices to Mariners*, but may result in a *List of Light, Buoys and Fog Signals* correction.

**In case of discrepancy between information provided on CHS charts related to aids to navigation, and the List of Light publication, the latter shall be deemed as containing the most up to date information**

**Canadian Nautical Charts & Publications** - A source list of *Canadian Nautical Charts & Publications* is published in Notice No. 14 of the *Notices to Mariners Annual Edition April 2012*. The source supply and the prices effective at the time of printing are listed. For current chart edition dates refer to the following website:

[www.chs-shc.gc.ca/charts-cartes/paper-papier/index-eng.asp](http://www.chs-shc.gc.ca/charts-cartes/paper-papier/index-eng.asp)

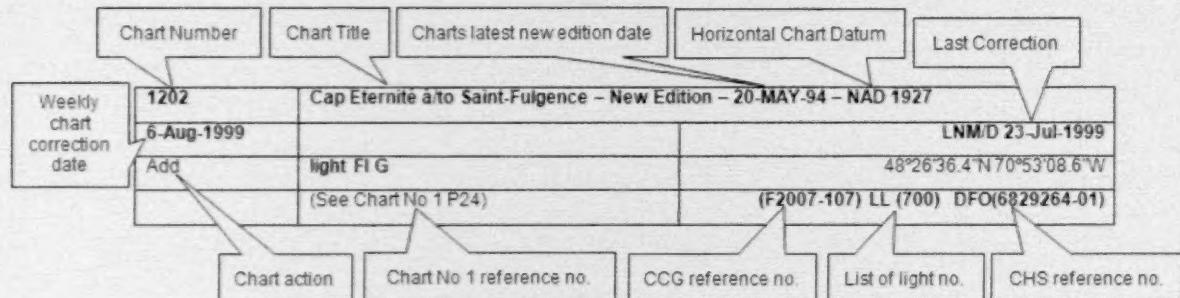
**NOTE: Cette publication est aussi disponible en français.**

## CHART CORRECTIONS - SECTION 2

Corrections to nautical charts will be listed in numeric order by chart number. Each chart correction listed applies only to that particular chart. Related charts, if any, will have their own specific correction listed separately.

Users should also refer to CHS Chart 1 Symbols, Abbreviations Terms for additional information pertaining to the correction of charts.

The illustration below describes the elements that will comprise a typical Section 2 chart corection:



The last correction number is identified with the LNMD or Last Notice to Mariners Number / Date. This number is expressed in either old notice number format (ex.: 594/99) or in day-month-year format which is the date known as the weekly chart correction date shown in the above diagram as item (8).

## MONTHLY EDITION OF NOTICES TO MARINERS.

### WEB ACCESS.

We are offering a feature where subscribers to our on-line service are able to receive the complete electronic monthly edition of our Notices to Mariners. We are encouraging our clients to visit the

[www.notmar.gc.ca/subscribe](http://www.notmar.gc.ca/subscribe) website to subscribe for this service.

Users wishing to receive information updates for their charts can do so by setting up a "User Profile" on the following web page

[www.notmar.gc.ca/search/mycharts-eng.php?czoxOTobnRtPZN0ZBfb25lJmxhbmc9ZSI7](http://www.notmar.gc.ca/search/mycharts-eng.php?czoxOTobnRtPZN0ZBfb25lJmxhbmc9ZSI7)

This feature permits users to register the nautical charts they currently have in their possession.

Registrants are then automatically notified by e-mail when a Notice to Mariners is published concerning these charts.

## **ADVISORY NOTICES TO SHIPPING (WRITTEN AND BROADCAST).**

The Canadian Coast Guard is implementing a number of changes to the aids to navigation system in Canada. These changes are advertised as Notices to Shipping (Broadcast and Written) by the Canadian Coast Guard and are followed up with Notices to Mariners, then charts are updated by hand correction, reprints or new editions.

Mariners are advised that all relevant Written Notices to Shipping should be kept until superseded by Notices to Mariners or through revised charts issued by the Canadian Hydrographic Service.

Written Notices to Shipping are available on the Canadian Coast Guard Website at  
[www.ccg-gcc.gc.ca/eng/CCG/NOTSHIP](http://www.ccg-gcc.gc.ca/eng/CCG/NOTSHIP)

The Canadian Hydrographic Service is reviewing the impact of these changes with the Canadian Coast Guard and together are preparing an action plan on the issuing of chart revisions.

For further information contact your local Regional Notices to Shipping (Notships) issuing authorities.

### **Newfoundland**

\*Fisheries and Oceans Canada  
Canadian Coast Guard  
Port aux Basques MCTS Centre  
49 Stadium Road  
P.O. Box 99  
PORT AUX BASQUES, NL A0M 1C0  
Telephone : (709) 695-2168  
Facsimile : (709) 695-7784  
Email : [notshippax@dfo-mpo.gc.ca](mailto:notshippax@dfo-mpo.gc.ca)  
Website: <http://www.ccg-gcc.gc.ca/e0030407>

### **Maritimes**

\* Fisheries and Oceans Canada  
Canadian Coast Guard  
Sydney MCTS Centre  
1190 Westmount Road  
SYDNEY, N.S. B1R 2J6  
Telephone: (902) 564-7751 or 1-800-686-8676  
Facsimile: (902) 564-2446  
Email: [notshipssyd@mar.dfo-mpo.gc.ca](mailto:notshipssyd@mar.dfo-mpo.gc.ca)  
Website: <http://www.ccg-gcc.gc.ca/e0030406>

### **Québec**

\* Fisheries and Oceans Canada  
Canadian Coast Guard  
Les Escoumins MCTS Centre  
5 Otis street,  
LES ESCOUMINS, QC  
G0T 1K0  
Telephone: (418) 233-2308  
Facsimile: (418) 233-3299  
Website: [www.marinfo.gc.ca/](http://www.marinfo.gc.ca/)  
<http://www.marinfo.gc.ca/en/avisecrits/index.asp>  
Website: [www.ccg-cc.gc.ca/eng/CCG/Notship\\_Home](http://www.ccg-cc.gc.ca/eng/CCG/Notship_Home)

### **Central & Arctic**

\* Fisheries and Oceans Canada  
Canadian Coast Guard  
Marine Communications and Traffic Services  
Notices to Shipping Series "C"  
401 King Street West  
PRESCOTT, ON K0E 1T0  
Telephone (613) 925-0666 or 1-800 265 0237  
Facsimile: (613) 925-4519  
Email: [NotshipC&A@DFO-MPO.GC.CA](mailto:NotshipC&A@DFO-MPO.GC.CA)  
Website: [www.ccg-cc.gc.ca/eng/CCG/Notship\\_Home](http://www.ccg-cc.gc.ca/eng/CCG/Notship_Home)

\* Fisheries and Oceans Canada  
Canadian Coast Guard  
Iqaluit MCTS Centre  
Notices to Shipping Series "A" and Series "H"  
P.O. Box 189  
IQALUIT NU X0A 0HO  
Telephone: (867) 979-5269  
Facsimile: (867) 979-4264  
Email: [IQANORDREG@INNAV.GC.CA](mailto:IQANORDREG@INNAV.GC.CA)  
Website: [www.ccg-cc.gc.ca/eng/CCG/Notship\\_Home](http://www.ccg-cc.gc.ca/eng/CCG/Notship_Home)

\* Services provided in English and French.

---

## INDEX.

CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - ANNOUNCEMENT REGARDING CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE CHART PATCHES.....	1
CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - CUMULATIVE CHART CORRECTIONS.....	1
CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - CURRENT CHART EDITION DATES.....	1
CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - PRINT ON DEMAND CHARTS - CARE AND USE.....	1
CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - TRANSPORT CANADA NAVIGATION SAFETY – ECDIS.....	2
CONSOLIDATION OF MARINE COMMUNICATIONS AND TRAFFIC SERVICES (MCTS) CENTRES.....	2
CANADIAN COAST GUARD PUBLICATION - RADIO AIDS TO MARINE NAVIGATION (ATLANTIC, ST. LAWRENCE, GREAT LAKES, LAKE WINNIPEG AND ARCTIC) PUBLICATION – 2014 - THE COMMERCIAL PUBLIC CORRESPONDENCE SERVICE.....	2
ERRATUM: REFERENCE NOTICE 710(P)/2014 AND NOTICE 711(P)/2014 .....	2
*801 SAGUENAY-ST. LAWRENCE MARINE PARK AND SURROUNDING WATERS - WHALE PROTECTION .....	3
*802 CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - NAUTICAL CHARTS .....	4
*804 CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - RASTER DIGITAL CHARTS (BSB V4) .....	5
*805 CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE – SAILING DIRECTIONS – CEN 307 — NORTH CHANNEL OF LAKE HURON, FIRST EDITION, 2000 IS NOW AVAILABLE AS PRINT-ON-DEMAND (POD) PRODUCT.....	5
*806 TRANSPORT CANADA - SHIP SAFETY BULLETIN .....	5
*807 CANADIAN COAST GUARD PUBLICATIONS - NEW EDITION OF RADIO AIDS TO MARINE NAVIGATION (ATLANTIC, ST. LAWRENCE, GREAT LAKES, LAKE WINNIPEG AND ARCTIC) – 2014.....	6
*808 SYDNEY HARBOUR – LIGHT BUOY DISCONTINUED.....	6
809 SYDNEY HARBOUR – LIGHT BUOY DISCONTINUED.....	6
*810(P) LOCKEPORT TO/À CAPE SABLE - FOG SIGNAL TO BE DISCONTINUED .....	6
*811(P) HAMILTON SOUND, EASTERN PORTION / PARTIE EST - FOG SIGNAL TO BE DISCONTINUED .....	7
*812(P) INDIAN BAY TO/À WADHAM ISLANDS- FOG SIGNAL TO BE DISCONTINUED.....	7

**NUMERICAL INDEX OF CANADIAN CHARTS AFFECTED.**

<b>Chart No.</b>	<b>Page</b>	<b>Chart No.</b>	<b>Page</b>	<b>Chart No.</b>	<b>Page</b>
1311	8	4911	19		
1312	8	4913	19		
1313	9,10	5051	4		
1314	10,12	5452	19		
2250	12,13	7220	19		
2283	13,14	7750	20		
3939	4				
4026	4, 14				
4114	14				
4115	14				
4118	14				
4237	15				
4241	6				
4266	6,15				
4275	4				
4277	15				
4335	15				
4367	16				
4385	16				
4466	16,17				
4530	7				
4825	17				
4846	17				
4847	18				
4848	18				
4857	7,18				

**SECTION 1**  
**SAFETY AND GENERAL INFORMATION**

**CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - ANNOUNCEMENT REGARDING CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE CHART PATCHES.**

Colour Web Patches are free to the mariner, and given the quality of many printers, should reproduce well. They will be available in real time all around the world.

CHS welcomes your feedback on this service at [chsinfo@dfo-mpo.gc.ca](mailto:chsinfo@dfo-mpo.gc.ca)

**CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - CUMULATIVE CHART CORRECTIONS.**

The cumulative Notices to Mariners corrections for charts can now be accessed at  
[www.notmar.gc.ca/search/notmar-eng.php](http://www.notmar.gc.ca/search/notmar-eng.php).

**CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - CURRENT CHART EDITION DATES.**

**CHART EDITIONS**

The three terms described below are used to indicate the publication status of Canadian charts.

**NEW CHART - "NEWCHT"**

The first publication of a Canadian chart embracing an area not previously charted to the scale shown, or embracing an area different from any existing Canadian chart.

**NEW EDITION - "NEWEDT".**

A new issue of an existing chart containing amendments essential to navigation in addition to those issued in Notices to Mariners and making existing editions obsolete.

**REPRINTS.**

A new issue of the current edition of a chart incorporating no amendments of navigational significance other than those previously promulgated in Notices to Mariners. It may also contain amendments from other sources provided they are not essential to navigation. Previous printings of the current edition remain in force.

The current chart edition dates can be accessed at [www.chs-shc.gc.ca/charts-cartes/paper-papier/index-eng.asp](http://www.chs-shc.gc.ca/charts-cartes/paper-papier/index-eng.asp)

**CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - PRINT ON DEMAND CHARTS - CARE AND USE.**

**Background.**

By providing nautical charts to the public, the goal of the Canadian Hydrographic Service (CHS) is to provide services for safe navigation in a fiscally responsible manner. As a result, CHS continues to expand its portfolio of nautical paper charts that are printed using Print On Demand (POD) technology. These charts are easily recognized by their whiter paper and the coloured logo of the Canadian Hydrographic Service. This new technology enables CHS to print charts in a more efficient manner while enhancing chart content through being able to quickly add new and important information. POD technology provides customers with up-to-date charts without the historical hand-drawn corrections or glued-on patches. Additionally, this technology eliminates out-of-stock situations which arise with the traditional printing and warehousing methods. In the event of a national emergency, CHS can respond to the appropriate authorities with best available information very quickly.

**Care of Your POD Chart.**

CHS encourages its customers to handle the POD charts more carefully than the traditional lithographic charts. When plotting information on POD charts, use HB pencils and apply limited pressure. Testing has suggested that an Indian gum eraser is more effective than alternatives when used on the product. This eraser is also suitable for charts printed using lithographic processes.

**SECTION 1  
SAFETY AND GENERAL INFORMATION**

**CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - TRANSPORT CANADA NAVIGATION SAFETY – ECDIS.**

Mariners are advised that ECDIS may not display some isolated shoal depths when operating in "base or standard display" mode. Route planning and monitoring alarms for these shoal depths may not always be activated. To ensure safe navigation and to confirm that a planned route is clear of such dangers, mariners should visually inspect the planned route and any deviations from it using ECDIS configured to display "all data". The automated voyage planning check function should not be solely relied upon.

**CONSOLIDATION OF MARINE COMMUNICATIONS AND TRAFFIC SERVICES (MCTS) CENTRES.**

The Canadian Coast Guard is consolidating and modernizing its Marine Communications and Traffic Services. These changes will result in a configuration of 12 MCTS Centres strategically located across the country. Information pertaining to consolidation will be advertised to clients by all available means.

**Atlantic Region**

St. John's MCTS will close; services will be provided remotely by Placentia MCTS

Saint John (Fundy) MCTS will close; services will be provided remotely by Halifax MCTS

St. Anthony MCTS will close; services will be provided remotely by Labrador (Goose Bay) MCTS

**Central & Arctic Region**

Montreal MCTS will close; services will be provided remotely by Quebec MCTS

Thunder Bay MCTS will close; services will be provided remotely by Sarnia MCTS

Rivière-au-Renard MCTS will close; services will be provided remotely by Les Escoumins MCTS

There will be no reduction in the MCTS level of service provided to clients. Mariners should be aware that, as a result of consolidation, contact information, weather and other pertinent marine broadcast schedules may change. These changes will be advertised in RAMN, as they become available.

**Mariners should check NOTMAR PART 3 on a monthly basis for updates.**

**CANADIAN COAST GUARD PUBLICATION - RADIO AIDS TO MARINE NAVIGATION (ATLANTIC, ST. LAWRENCE, GREAT LAKES, LAKE WINNIPEG AND ARCTIC) PUBLICATION – 2014 - THE COMMERCIAL PUBLIC CORRESPONDENCE SERVICE.**

Part I – Page 2 of 10  
**ADVANCE NOTICES**

**1.8 The Commercial Public Correspondence Service**

Effective January 1, 2014, the following changes to the Canadian Coast Guard commercial public correspondence service, provided through select Marine Communications and Traffic Services centres, will be in effect:

All long distance ship-shore calls will be administered through the regular telephone service provider as a collect call.

Individuals intending to place shore-ship calls will be required to direct-dial the appropriate MCTS centre.

MCTS centres providing a commercial public correspondence service are identified in RAMN, Part 2.

**ERRATUM: REFERENCE NOTICE 710(P)/2014 AND NOTICE 711(P)/2014**

**AMEND**

**Position:** LL 202 (44° 47' 17.1"N 65° 45' 34.6"W)

**TO READ**

**Position:** LL 202 (44° 41' 17.1"N 65° 45' 34.6"W)

**Monthly Notices to Mariners - Eastern Edition  
Edition 08/2014**

**SECTION 1  
SAFETY AND GENERAL INFORMATION**

**\*801 SAGUENAY-ST. LAWRENCE MARINE PARK AND SURROUNDING WATERS - WHALE PROTECTION**

The waters in and around the Saguenay-St. Lawrence Marine Park are well known for their resident threatened beluga population and the wide diversity of whales that migrate there to feed, particularly between April and November.

**REGULATORY PROTECTION MEASURES**

All whale species that are found in the St. Lawrence are protected under the *Marine Mammal Regulations*, pursuant to the *Fisheries Act*. Within the boundaries of the Marine Park, specific measures are set out in the *Marine Activities in the Saguenay-St. Lawrence Marine Park Regulations*, pursuant to the *Act Establishing the Saguenay-St. Lawrence Marine Park*. Any collision with a marine mammal within the Marine Park must immediately be reported to a park warden at 1-866-508-9888. For collisions that occur outside the Marine Park or for any situation involving a marine mammal that is dead or in trouble, contact the emergency network at 1-877-722-5346 or on channel 16. (see section 5C of the Annual Edition of the Notices to Mariners – April 2014 to March 2015).

**VOLUNTARY PROTECTION MEASURES**

Provisional measures in effect from May 1 to October 31, 2014

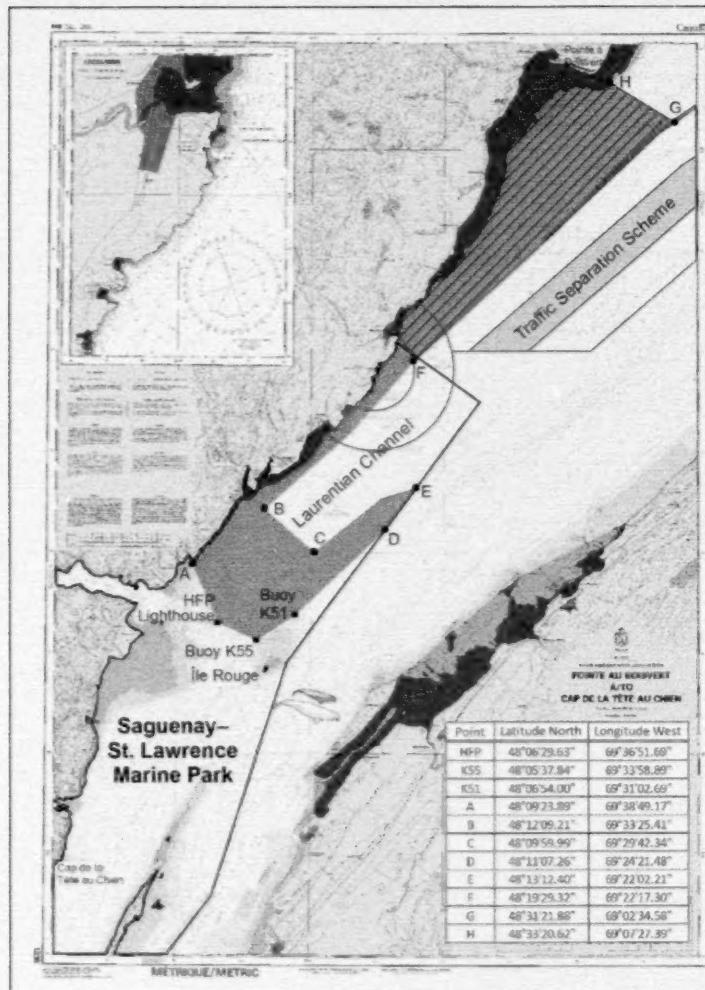
These measures apply to merchant vessels and cruise ships between Pointe à Boisvert and Cap de la Tête au Chien to prevent collisions with whales (see link below to view map). These measures should only be taken when they will not jeopardize navigational safety.

**Caution area (yellow area):** To reduce the risk of collisions with whales that can be present anywhere in this area, heightened vigilance is critical for navigators. Posting a lookout is recommended in order to increase the chances of seeing the whales and thus taking necessary measures to avoid them. If bypassing the whales is not possible, slow down and wait for the animals to move away to a distance greater than 400 meters (0.215 nautical miles) before resuming original speed. It is more difficult to see the animals at night therefore increased caution is recommended.  
**Slow down to 10 knots area (red area):** To reduce the risk of collisions with whales in this feeding area, it is recommended that vessels slow down to a maximum speed through the water of 10 knots and post a lookout. It is further recommended to remain in the Laurentian Channel to the north of île Rouge to minimize the impact of noise in a sensitive area south of this island, which is highly frequented by herds of beluga whales composed of females and young.

**Area to be avoided (hatched red area):** To reduce noise and the risk of collisions with whales, vessels should avoid transiting through this area which is highly frequented by blue whales, an endangered species. If the area cannot be avoided, slow down to a maximum speed through the water of 10 knots.

See attached map:

**SECTION 1**  
**SAFETY AND GENERAL INFORMATION**



**\*802 CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - NAUTICAL CHARTS**

CHARTS	MAIN TITLE	SCALE	PUBLISHED	CAT#	PRICE
<b>New Editions</b>					
3939	Fisher Channel to/à Seaforth Channel and/et Dean Channel	1:40000	01-AUG-2014	2	20.00
4026	Havre Saint-Pierre et/and Cap des Rosiers à/to Pointe des Monts	1:300000	23-MAY-2014	1	20.00
4275	St. Peters Bay	1:20000	28-MAR-2014	1	20.00
5051	Nunaksuk Island to/à Calf Cow and/et Bull Islands	1:60000	25-APR-2014	1	20.00

**Monthly Notices to Mariners - Eastern Edition**  
**Edition 08/2014**

**SECTION 1**  
**SAFETY AND GENERAL INFORMATION**

**\*803 CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - ELECTRONIC NAVIGATIONAL CHARTS**

NEW PRODUCTS		CHART TITLE
S-57 ENC NUMBER		
CA376691	Cape George to/à Pictou	
CA576692	Ballantynes Cove Wharf/Quai	
CA576693	Cribbons Point Wharf/Quai	
CA576694	Arisaig Wharf/Quai	
CA576695	Lismore Wharf/Quai	
WITHDRAWN PRODUCTS		
CA573309	Parry Sound Harbour	
CA573310	Rose Island Channel	

**\*804 CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - RASTER DIGITAL CHARTS (BSB V4)**

CHARTS	MAIN TITLE	SCALE	PUBLISHED
<b>New Charts</b>			
R/M1201	Saint-Fulgence à/to Saguenay	1:15000	07-FEB-2014
R/M1360	Lac Memphrémagog	1:30000	23-MAY-2014
R/M4404	Cape George to/à Pictou	1:75888	28-FEB-2014
<b>New Editions</b>			
R/M2250	Bruce Mines to/à Sugar Island	1:25000	28-FEB-2014
R/M3936	Fitz Hugh Sound to/à Lama Passage	1:40000	21-MAR-2014
R/M4025	Cap Whittle à/to Havre-Saint-Pierre et/and Île d'Anticosti	1:300000	28-MAR-2014
R/M4266	Sydney Harbour	1:20000	28-FEB-2014
R/M4275	St. Peters Bay	1:20000	28-MAR-2014
R/M5051	Nunaksuk Island to/à Calf Cow and/et Bull Islands	1:60000	25-APR-2014
R/M7950	Jones Sound,Norwegian Bay and Queens Channel	1:500000	21-JUN-2013

**\*805 CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE – SAILING DIRECTIONS – CEN 307 — NORTH CHANNEL OF LAKE HURON, FIRST EDITION, 2000 IS NOW AVAILABLE AS PRINT-ON-DEMAND (POD) PRODUCT.**

The Sailing Directions booklet is now available as Print-on-Demand (POD) product. POD booklets are updated through Notices to Mariners to the date of printing. For instance, the POD version of CEN 307 now incorporates some 148 Notices to Mariners issued since 2000, which previously had to be manually added to the book. The Canadian Hydrographic Service (CHS) is converting all of its Sailing Directions to the POD format in response to requests received through our Level of Service initiative. Contact an authorized CHS dealer to purchase a new copy.

Please note that despite the new look, the content remains the same except that the Notices to Mariners have been incorporated up to the date of printing.

**\*806 TRANSPORT CANADA - SHIP SAFETY BULLETIN**

An updated Ship Safety Bulletin has recently been posted to the Transport Canada website at [www.tc.gc.ca/ssb-bsn/](http://www.tc.gc.ca/ssb-bsn/).

To go online to view or download this bulletin, please click on the link below:

- [SSB#04/2014 – GME 406 MHz EPIRB Product Safety Recall \(Amendment 2014-08-08\) RDIMS#9175301](#)

Note: Sign yourself up for [e-Bulletin](#) to receive an e-mail notice each time a new Ship Safety Bulletin is published on our Website.

Contact us at [marinesafety-securitemaritime@tc.gc.ca](mailto:marinesafety-securitemaritime@tc.gc.ca) or 1-855-859-3123 (Toll Free).

**Monthly Notices to Mariners - Eastern Edition  
Edition 08/2014**

**SECTION 1  
SAFETY AND GENERAL INFORMATION**

**\*807 CANADIAN COAST GUARD PUBLICATIONS - NEW EDITION OF RADIO AIDS TO MARINE NAVIGATION (ATLANTIC, ST. LAWRENCE, GREAT LAKES, LAKE WINNIPEG AND ARCTIC) – 2014.**

The 2014 edition of the *Radio Aids to Marine Navigation (Atlantic, St. Lawrence, Great Lakes, Lake Winnipeg and Arctic)* is now available for download, free of charge, on the *Marine Communications and Traffic Services MCTS* website: <http://www.ccg-qcc.gc.ca/Marine-Communications/Home>

Paper copies of the publication are no longer sold.

Amendments to this publication are advertised by radio broadcast (Notices to Shipping) and/or in Section 3 of the monthly edition of Notices to Mariners [www.notmar.gc.ca](http://www.notmar.gc.ca)

The 2014 edition has been revised to July 25, 2014 and supersedes the 2013 edition.

**\*808 SYDNEY HARBOUR – LIGHT BUOY DISCONTINUED.**

Reference: Notice 608(P)/2012 is now cancelled. (Chart 4266)

(G2014062)

**809 SYDNEY HARBOUR – LIGHT BUOY DISCONTINUED**

Reference: Notice 609(P)/2012 is now cancelled. (Chart 4266)

(G2014063)

**\*810(P) LOCKEPORT TO/À CAPE SABLE - FOG SIGNAL TO BE DISCONTINUED.**

Reference Chart: 4241

The Canadian Coast Guard proposes to permanently discontinue the following Aid to navigation:

Baccaro Point Fog Signal LL 336 (43° 26' 59"N 65° 28' 15"W).

Comments on this action are solicited from mariners and other interested parties.

Comments should be directed to the following within three months from the date of this notice:

AtRegional Superintendent,  
Aids to Navigation & Waterways,  
Canadian Coast Guard,  
PO Box 5667,  
St. John's, NL, A1C 5X1

Telephone: 709-772-5195,  
Email: [Renee.Pope@dfo-mpo.gc.ca](mailto:Renee.Pope@dfo-mpo.gc.ca)

Any objections raised must state the facts on which they are based and should include supporting information on safety, commerce and public benefit.

(F2014-025)

**Monthly Notices to Mariners - Eastern Edition  
Edition 08/2014**

**SECTION 1  
SAFETY AND GENERAL INFORMATION**

**\*811(P) HAMILTON SOUND, EASTERN PORTION / PARTIE EST - FOG SIGNAL TO BE DISCONTINUED.**

Reference Chart: 4530

The Canadian Coast Guard proposes to permanently discontinue the following Aid to navigation:

Peckford Island Fog Signal LL 395 (49° 31' 49.6"N 53° 51' 04.8"W).

Comments on this action are solicited from mariners and other interested parties.

Comments should be directed to the following within three months from the date of this notice:

AIRegional Superintendent,  
Aids to Navigation & Waterways,  
Canadian Coast Guard,  
PO Box 5667,  
St. John's, NL, A1C 5X1

Telephone: 709-772-5195,  
Email: [Renee.Pope@dfo-mpo.gc.ca](mailto:Renee.Pope@dfo-mpo.gc.ca)

Any objections raised must state the facts on which they are based and should include supporting information on safety, commerce and public benefit.

(N2014-039)

**\*812(P) INDIAN BAY TO WADHAM ISLANDS - FOG SIGNAL TO BE DISCONTINUED.**

Reference Chart: 4857

The Canadian Coast Guard proposes to permanently discontinue the following Aid to navigation:

Cabot Islands Fog Signal LL 406 (49° 10' 28.1"N 53° 22' 03.3"W).

Comments on this action are solicited from mariners and other interested parties.

Comments should be directed to the following within three months from the date of this notice:

AIRegional Superintendent,  
Aids to Navigation & Waterways,  
Canadian Coast Guard,  
PO Box 5667,  
St. John's, NL, A1C 5X1

Telephone: 709-772-5195,  
Email: [Renee.Pope@dfo-mpo.gc.ca](mailto:Renee.Pope@dfo-mpo.gc.ca)

Any objections raised must state the facts on which they are based and should include supporting information on safety, commerce and public benefit.

(N2014-040)

**Monthly Notices to Mariners - Eastern Edition**  
**Edition 08/2014**

**SECTION 2**  
**CHART CORRECTIONS**

**1311 - Sorel-Tracy àto Varennes - New Edition - 19-SEP-2013 - NAD 1983**

08-AUG-2014

LNM/D. 18-JUL-2014

Delete      depth of 4 metres 6 decimetres  
(See Chart No. 1, I10)  
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA479129

46°04'07.9"N 073°05'19.6"W

DFO(6408908-04)

Add      depth of 3 metres 5 decimetres  
(See Chart No. 1, I10)  
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA479129

46°04'09.4"N 073°05'18.8"W

DFO(6408908-05)

**1312 - Lac Saint-Pierre - New Edition - 24-MAY-2013 - NAD 1983**

08-AUG-2014

LNM/D. 18-JUL-2014

Replace      yellow cautionary lighted spar buoy Fl Y, marked LAC with yellow cautionary  
lighted pillar buoy Fl Y, marked LAC  
(See Chart No. 1, Qm, Q23)  
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA479129

46°16'03.1"N 072°41'43.4"W

(Q2014019) LL(2123.5) DFO(6408901-01)

Replace      wreck Wk with known depth of 2 metres 4 decimetres with  
wreck Wk with known depth of 2 metres 3 decimetres (See Chart No. 1, K26)  
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA479129

46°04'16.8"N 073°04'43.5"W

DFO(6408908-01)

Delete      depth of 0 metres 7 decimetres  
(See Chart No. 1, I10)  
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA479129

46°04'12.4"N 073°04'25.6"W

DFO(6408908-02)

Add      wreck Wk with known depth of 0 metres 8 decimetres  
(See Chart No. 1, K26)  
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA479129

46°04'12.0"N 073°04'25.6"W

DFO(6408908-03)

Delete      depth of 4 metres 6 decimetres  
(See Chart No. 1, I10)  
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA479129

46°04'07.9"N 073°05'19.6"W

DFO(6408908-04)

Add      depth of 3 metres 5 decimetres  
(See Chart No. 1, I10)  
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA479129

46°04'09.4"N 073°05'18.8"W

DFO(6408908-05)

**Monthly Notices to Mariners - Eastern Edition**  
**Edition 08/2014**

**SECTION 2**  
**CHART CORRECTIONS**

**1313 - Batiscan au/Lac Saint-Pierre - New Edition - 07-JUN-2013 - NAD 1983**

22-AUG-2014

Amend	vertical clearance of 32 metres, to read 3 metres 2 decimetres (See Chart No. 1, D20)	LNM/D. 08-AUG-2014 46°21'16.5"N 072°26'19.8"W DFO(6408946-07)
Amend	vertical clearance of 41 metres, to read 4 metres 1 decimetre (See Chart No. 1, D20)	46°23'01.4"N 072°20'15.5"W DFO(6408946-08)
Amend	vertical clearance of 43 metres, to read 4 metres 3 decimetres (See Chart No. 1, D20)	46°27'08.4"N 072°17'02.1"W DFO(6408946-09)
Amend	vertical clearance of 87 metres, to read 8 metres 7 decimetres (See Chart No. 1, D20)	46°27'00.4"N 072°16'49.0"W DFO(6408946-10)
Amend	vertical clearance of 85 metres, to read 8 metres 5 decimetres (See Chart No. 1, D20)	46°26'20.2"N 072°13'25.7"W DFO(6408946-11)
08-AUG-2014		LNM/D. 27-DEC-2013
Replace	yellow cautionary lighted spar buoy Fl Y, marked LAC with yellow cautionary lighted pillar buoy Fl Y, marked LAC (See Chart No. 1, Qm, Q23) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA479129	46°16'03.1"N 072°41'43.4"W (Q2014019) LL(2123.5) DFO(6408901-01)

**1313 - Port de Trois-Rivières - New Edition - 07-JUN-2013 - NAD 1983**

29-AUG-2014

Delete	depth of 9 metres 5 decimetres (See Chart No. 1, I10) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA579015	LNM/D. 22-AUG-2014 46°20'41.5"N 072°31'53.8"W DFO(6408944-16)
Add	depth of 8 metres 8 decimetres (See Chart No. 1, I10) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA579015	46°20'41.2"N 072°31'54.2"W DFO(6408944-17)
Amend	10.8 m (2010) to read 10.4 m (2013) (See Chart No. 1, I22) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA579015	46°20'03.5"N 072°32'35.0"W DFO(6408944-18)
22-AUG-2014		LNM/D. 08-AUG-2014
Amend	vertical clearance of 35 metres, to read 3 metres 5 decimetres (See Chart No. 1, D20)	46°21'46.6"N 072°31'54.4"W DFO(6408946-01)

**Monthly Notices to Mariners - Eastern Edition**  
**Edition 08/2014**

**SECTION 2**  
**CHART CORRECTIONS**

Amend	vertical clearance of 38 metres, to read 3 metres 8 decimetres (See Chart No. 1, D20)	46°21'35.5"N 072°32'08.8"W  DFO(6408946-02)
Amend	vertical clearance of 17 metres, to read 1 metre 7 decimetres (See Chart No. 1, D20)	46°21'29.3"N 072°31'29.8"W  DFO(6408946-03)
Amend	vertical clearance of 72 metres, to read 7 metres 2 decimetres (See Chart No. 1, D20)	46°21'26.5"N 072°31'26.6"W  DFO(6408946-04)
Amend	vertical clearance of 37 metres to read 3 metres 7 decimetres (See Chart No. 1, D20)	46°21'24.1"N 072°31'36.2"W  DFO(6408946-05)
Amend	vertical clearance of 65 metres, to read 6 metres 5 decimetres (See Chart No. 1, D20)	46°21'14.1"N 072°31'29.2"W  DFO(6408946-06)

**1314 - Donnacona à/o Batiscan - New Edition - 21-JUN-2013 - NAD 1983**

29-AUG-2014

Reposition green port hand lighted pillar buoy Q G, marked Q61  
(See Chart No. 1, Qg, Q23)

LNM/D. 22-AUG-2014  
from 46°40'40.1"N 071°51'05.4"W

to 46°40'37.5"N 071°50'58.2"W

(Q2014031) LL(1993) DFO(6408930-01)

Reposition green port hand lighted pillar buoy Q G, marked Q65  
(See Chart No. 1, Qg, Q23)

from 46°40'07.9"N 071°53'02.1"W

to 46°40'23.7"N 071°52'44.3"W

(Q2014032) LL(1999.5) DFO(6408931-01)

Reposition green port hand lighted spar buoy FI G, marked Q63  
(See Chart No. 1, Qg, Q24)

from 46°40'32.4"N 071°52'27.1"W

to 46°40'40.6"N 071°51'40.2"W

(Q2014033) LL(1994) DFO(6408932-01)

Add depth of 7 metres 1 decimetre (See Chart No. 1, I10)  
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA479017

46°35'22.5"N 072°00'48.9"W

DFO(6408944-01)

Delete depth of 13 metres 4 decimetres (See Chart No. 1, I10)  
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA479017

46°34'53.6"N 072°02'00.3"W

DFO(6408944-02)

Add depth of 12 metres 6 decimetres (See Chart No. 1, I10)  
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA479017

46°34'53.6"N 072°02'00.3"W

DFO(6408944-03)

**Monthly Notices to Mariners - Eastern Edition**  
**Edition 08/2014**

**SECTION 2**  
**CHART CORRECTIONS**

Add	depth of 9 metres 1 decimetre (See Chart No. 1, I10) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA479017	46°34'48.0"N 072°02'15.1"W  <i>DFO(6408944-04)</i>
Delete	depth of 6 metres 6 decimetres (See Chart No. 1, I10) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA479017	46°34'44.3"N 072°02'13.0"W  <i>DFO(6408944-05)</i>
Add	depth of 6 metres 3 decimetres (See Chart No. 1, I10) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA479017	46°34'44.3"N 072°02'13.0"W  <i>DFO(6408944-06)</i>
Add	depth of 6 metres 5 decimetres (See Chart No. 1, I10) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA479017, CA579142	46°33'49.8"N 072°06'17.4"W  <i>DFO(6408944-07)</i>
Delete	depth of 3 metres 8 decimetres (See Chart No. 1, I10) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA479017	46°33'58.3"N 072°06'46.3"W  <i>DFO(6408944-08)</i>
Add	depth of 3 metres 4 decimetres (See Chart No. 1, I10) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA479017	46°33'58.3"N 072°06'46.3"W  <i>DFO(6408944-09)</i>
Delete	depth of 13 metres 5 decimetres (See Chart No. 1, I10) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA479017	46°33'18.1"N 072°08'51.3"W  <i>DFO(6408944-10)</i>
Add	depth of 12 metres 7 decimetres (See Chart No. 1, I10) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA479017	46°33'19.3"N 072°08'48.2"W  <i>DFO(6408944-11)</i>
Add	depth of 7 metres 6 decimetres (See Chart No. 1, I10) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA479017	46°33'05.4"N 072°09'11.2"W  <i>DFO(6408944-12)</i>
Add	depth of 4 metres 1 decimetre (See Chart No. 1, I10) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA479017	46°32'10.7"N 072°10'40.0"W  <i>DFO(6408944-13)</i>
Delete	depth of 5 metres 9 decimetres (See Chart No. 1, I10) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA479017	46°31'41.0"N 072°11'46.1"W  <i>DFO(6408944-14)</i>

**Monthly Notices to Mariners - Eastern Edition**  
**Edition 08/2014**

**SECTION 2**  
**CHART CORRECTIONS**

Add	depth of 5 metres 7 decimetres (See Chart No. 1, I10)	46°31'40.4"N 072°11'47.3"W
	This notice affects Electronic Navigational Chart: CA479017	
22-AUG-2014		DFO(6408944-15) LN/M.D. 04-JUL-2014
Amend	vertical clearance of 85 metres, to read 8 metres 5 decimetres (See Chart No. 1, D20)	46°26'20.2"N 072°13'25.7"W
		DFO(6408946-11)
Amend	vertical clearance of 55 metres, to read 5 metres 5 decimetres (See Chart No. 1, D20)	46°31'08.0"N 072°14'41.1"W
		DFO(6408946-12)
Amend	vertical clearance of 58 metres, to read 5 metres 8 decimetres (See Chart No. 1, D20)	46°31'25.6"N 072°15'12.8"W
		DFO(6408946-13)
Amend	vertical clearance of 37 metres to read 3 metres 7 decimetres (See Chart No. 1, D20)	46°34'18.3"N 072°12'35.1"W
		DFO(6408946-14)
Amend	vertical clearance of 58 metres, to read 5 metres 8 decimetres (See Chart No. 1, D20)	46°34'29.2"N 072°12'34.9"W
		DFO(6408946-15)
Amend	vertical clearance of 45 metres, to read 4 metres 5 decimetres (See Chart No. 1, D20)	46°34'17.0"N 071°59'33.4"W
		DFO(6408946-16)
Amend	vertical clearance of 58 metres, to read 5 metres 8 decimetres (See Chart No. 1, D20)	46°34'28.6"N 071°59'35.6"W
		DFO(6408946-17)
Amend	vertical clearance of 76 metres to read 7 metres 6 decimetres (See Chart No. 1, D20)	46°41'28.6"N 071°52'57.9"W
		DFO(6408946-18)
Amend	vertical clearance of 49 metres, to read 4 metres 9 decimetres (See Chart No. 1, D20)	46°41'33.1"N 071°52'41.7"W
		DFO(6408946-19)
Amend	vertical clearance of 52 metres, to read 5 metres 2 decimetres (See Chart No. 1, D20)	46°33'33.2"N 072°11'09.9"W
		DFO(6408946-20)

**2250 - Bruce Mines to à Sugar Island - New Edition - 28-FEB-2014 - World Geodetic System 1984**

29-AUG-2014

Amend	vertical clearance of 5.5 metres, to read 5 metres 5 decimetres (See Chart No. 1, D20)	46°14'56.0"N 084°06'35.3"W
	Note: The decimal point of vertical clearance of 5.5 meters is too small and incorrectly placed on New Edition 28-Feb-2014	DFO(6603996-01)
Amend	vertical clearance of 7.6 metres, to read 7 metres 6 decimetres (See Chart No. 1, D20)	46°18'04.1"N 084°00'44.1"W
	Note: The decimal point of vertical clearance of 7.6 meters is too small and incorrectly placed on New Edition 28-Feb-2014	DFO(6603996-02)

**Monthly Notices to Mariners - Eastern Edition**  
**Edition 08/2014**

**SECTION 2**  
**CHART CORRECTIONS**

Amend	vertical clearance of 8.8 metres, to read 8 metres 8 decimetres (See Chart No. 1, D20) Note: The decimal point of vertical clearance of 8.8 meters is too small and incorrectly placed on New Edition 28-Feb-2014	46°17'56.6"N 084°00'35.5"W  <i>DFO(6603996-03)</i>
Amend	vertical clearance of 2.6 metres, to read 2 metres 6 decimetres (See Chart No. 1, D20) Note: The decimal point of vertical clearance of 2.6 meters is too small and incorrectly placed on New Edition 28-Feb-2014	46°17'53.7"N 083°57'33.1"W  <i>DFO(6603996-04)</i>

**2250 - Twynning Island Bridge - New Edition - 28-FEB-2014 - World Geodetic System 1984**  
29-AUG-2014

Amend	vertical clearance of 5.2 metres, to read 5 metres 2 decimetres (See Chart No. 1, D20) Note: The decimal point of vertical clearance of 5.2 meters is too small and incorrectly placed on New Edition 28-Feb-2014	46°19'13.1"N 083°59'55.0"W  <i>DFO(6603996-05)</i>
Amend	vertical clearance of 3.5 metres, to read 3 metres 5 decimetres (See Chart No. 1, D20) Note: The decimal point of vertical clearance of 3.5 meters is too small and incorrectly placed on New Edition 28-Feb-2014	46°18'41.5"N 083°59'15.3"W  <i>DFO(6603996-06)</i>
Amend	vertical clearance of 7.7 metres, to read 7 metres 7 decimetres (See Chart No. 1, D20) Note: The decimal point of vertical clearance of 7.7 meters is too small and incorrectly placed on New Edition 28-Feb-2014	46°18'39.0"N 083°59'21.2"W  <i>DFO(6603996-07)</i>

**2283 - Collingwood - New Edition - 31-AUG-2012 - World Geodetic System 1984**  
29-AUG-2014

LNM/D. 14-FEB-2014

Amend	vertical clearance of 28 metres, to read 2 metres 8 decimetres (See Chart No. 1, D20)	44°30'14.3"N 080°13'37.0"W  <i>DFO(6603994-04)</i>
Amend	vertical clearance of 25 metres, to read 2 metres 5 decimetres (See Chart No. 1, D20)	44°30'14.2"N 080°13'29.4"W  <i>DFO(6603994-05)</i>

**2283 - Meaford - New Edition - 31-AUG-2012 - World Geodetic System 1984**  
29-AUG-2014

LNM/D. 14-FEB-2014

Amend	vertical clearance of 36 metres, to read 3 metres 6 decimetres (See Chart No. 1, D20)	44°36'21.4"N 080°35'28.4"W  <i>DFO(6603994-06)</i>
Amend	vertical clearance of 39 metres, to read 3 metres 9 decimetres (See Chart No. 1, D20)	44°36'26.8"N 080°35'19.4"W  <i>DFO(6603994-07)</i>

**Monthly Notices to Mariners - Eastern Edition  
Edition 08/2014**

**SECTION 2  
CHART CORRECTIONS**

**2283 - Owen Sound Harbour - New Edition - 31-AUG-2012 - World Geodetic System 1984**

29-AUG-2014

Amend vertical clearance of 33 metres, to read 3 metres 3 decimetres  
(See Chart No. 1, D20)

LNM/D. 14-FEB-2014  
44°34'02.0"N 080°56'40.6"W

DFO(6603994-03)

**2283 - Owen Sound to/à Giant's Tomb Island - New Edition - 31-AUG-2012 - World Geodetic System 1984**

29-AUG-2014

Amend vertical clearance of 34 metres, to read 3 metres 4 decimetres  
(See Chart No. 1, D20)

LNM/D. 14-FEB-2014  
44°29'20.5"N 080°03'08.5"W  
DFO(6603994-01)

Amend vertical clearance of 35 metres, to read 3 metres 5 decimetres  
(See Chart No. 1, D20)

44°31'28.3"N 080°00'42.1"W  
DFO(6603994-02)

**4026 - Havre Saint-Pierre et/and Cap des Rosiers à/to Pointe des Monts - New Edition - 23-MAY-2014 - NAD 1983**

22-AUG-2014

Amend vertical clearance of 31 metres, to read 3 metres 1 decimetre  
(See Chart No. 1, D20)

49°44'45.9"N 067°10'58.9"W  
DFO(6408955-01)

Amend vertical clearance of 67 metres, to read 6 metres 7 decimetres  
(See Chart No. 1, D20)

50°18'20.6"N 064°19'51.2"W  
DFO(6408955-02)

**4114 - Campobello Island - New Edition - 29-SEP-2006 - NAD 1983**

15-AUG-2014

Amend FR to read LFIR against light  
(See Chart No. 1, P1)

This notice affects Electronic Navigational Chart: CA476035

LNM/D. 31-AUG-2012  
44°57'50.0"N 067°00'29.9"W

(F2014024) LL(48) DFO(6306794-01)

**4115 - Passamaquoddy Bay and/et St. Croix River - New Edition - 24-FEB-2012 - World Geodetic System 1984**

15-AUG-2014

Amend FR to read LFIR against light  
(See Chart No. 1, P1)

This notice affects Electronic Navigational Chart: CA476035

LNM/D. 04-OCT-2013  
44°57'50.0"N 067°00'29.4"W

(F2014024) LL(48) DFO(6306794-01)

**4118 - Petit Passage - New Edition - 13-NOV-1998 - NAD 1983**

01-AUG-2014

Amend vertical clearance of 43 metres, to read 39 metres  
(See Chart No. 1, D20)

This notice affects Electronic Navigational Chart: CA476028

LNM/D. 20-JUN-2014  
44°23'28.8"N 066°12'11.0"W

DFO(6306764-02)

**4118 - St. Marys Bay - New Edition - 13-NOV-1998 - NAD 1983**

01-AUG-2014

Delete abandoned lighthouse with legend Lt Ho/Phare Aband  
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA376024

LNM/D. 20-JUN-2014  
44°19'54.9"N 066°07'32.3"W

DFO(6306764-01)

**Monthly Notices to Mariners - Eastern Edition  
Edition 08/2014**

**SECTION 2  
CHART CORRECTIONS**

**4237 - Approaches to/Approches au Halifax Harbour - New Edition - 02-JUN-2000 - NAD 1983**

15-AUG-2014

LNM/D. 10-JAN-2014  
44°31'24.0"N 063°30'21.7"W

Delete pilot boarding station  
(See Chart No. 1, T1.1)

This notice affects Electronic Navigational Chart: CA476009

DFO(6306785-01)

Add

pilot boarding station  
(See Chart No. 1, T1.1)

This notice affects Electronic Navigational Chart: CA476009

44°30'24.0"N 063°29'30.0"W  
DFO(6306785-02)

**4266 - Sydney Harbour - New Edition - 28-FEB-2014 - NAD 1983**

15-AUG-2014

46°14'37.5"N 060°11'21.0"W

Delete red and white fairway lighted pillar buoy Mo(A), marked SC  
(See Chart No. 1, Qh)

This notice affects Electronic Navigational Chart: CA376093, CA576095

(G2014062) LL(777) DFO(6306795-01)

Delete

green port hand lighted pillar buoy QG, marked S7  
(See Chart No. 1, Qg)

This notice affects Electronic Navigational Chart: CA576095

46°12'14.2"N 060°13'21.2"W

(G2014063) LL(778.2) DFO(6306795-02)

**4277 - Entrance to/Entrée à Great Bras D'Or - New Edition - 17-APR-1998 - NAD 1983**

01-AUG-2014

LNM/D. 18-APR-2014

Delete pile with legend piles/pieus  
(See Chart No. 1, F22)

This notice affects Electronic Navigational Chart: CA476063, CA576064

46°16'33.6"N 060°25'57.0"W

DFO(6306755-01)

**4277 - Great Bras D'Or, St. Andrews Channel and/et St. Ann's Bay - New Edition - 17-APR-1998 - NAD 1983**

01-AUG-2014

LNM/D. 18-APR-2014

Delete pile with legend piles/pieus  
(See Chart No. 1, F22)

This notice affects Electronic Navigational Chart: CA476063, CA576064

46°16'33.6"N 060°25'57.0"W

DFO(6306755-01)

**4335 - Guysborough Harbour - New Edition - 04-JAN-2008 - NAD 1983**

15-AUG-2014

LNM/D. 18-JUL-2014

Reposition red starboard hand conical lighted buoy FIR, marked CQ2  
(See Chart No. 1, Qf)

from 45°22'33.2"N 061°29'13.3"W

to 45°22'29.1"N 061°29'06.6"W

(G2014064) LL(683.1) DFO(6306797-01)

**4335 - Strait of Canso and Approaches/et les approches - New Edition - 04-JAN-2008 - NAD 1983**

15-AUG-2014

LNM/D. 18-JUL-2014

Reposition red starboard hand conical lighted buoy FIR, marked CQ2  
(See Chart No. 1, Qf)

from 45°22'33.2"N 061°29'13.3"W

to 45°22'29.1"N 061°29'06.6"W

(G2014064) LL(683.1) DFO(6306797-01)

**Monthly Notices to Mariners - Eastern Edition  
Edition 08/2014**

**SECTION 2  
CHART CORRECTIONS**

**4367 - Flint Island to à Cape Smokey - New Edition - 03-APR-2003 - NAD 1983**

15-AUG-2014

LNM/D. 18-OCT-2013

Delete red and white fairway lighted pillar buoy Mo(A), marked SC  
(See Chart No. 1, Qh)

46°14'37.5"N 060°11'21.0"W

This notice affects Electronic Navigational Chart: CA376093, CA576095

(G2014062) LL(777) DFO(6306795-01)

**4385 - Chebucto Head to à Betty Island - New Edition - 07-JUN-1996 - NAD 1983**

15-AUG-2014

LNM/D. 08-NOV-2013

Delete pilot boarding station  
(See Chart No. 1, T1.1)

44°31'24.0"N 063°30'21.7"W

This notice affects Electronic Navigational Chart: CA476009

DFO(6306785-01)

**4466 - Hillsborough Bay - New Edition - 21-MAR-2003 - NAD 1983**

15-AUG-2014

LNM/D. 21-SEP-2012

Reposition green port hand can buoy, marked NV1  
(See Chart No. 1, Qg)

from 46°02'21.2"N 062°57'45.2"W

to 46°02'17.2"N 062°57'46.9"W

This notice affects Electronic Navigational Chart: CA476179

(G2014052) DFO(6306786-01)

Delete red starboard hand can buoy, marked NV2  
(See Chart No. 1, Q21)

46°02'45.7"N 062°57'33.9"W

This notice affects Electronic Navigational Chart: CA476179

(G2014053) DFO(6306786-02)

Add red starboard hand conical buoy, marked NV2  
(See Chart No. 1, Qf)

46°02'34.2"N 062°57'39.2"W

This notice affects Electronic Navigational Chart: CA476179

(G2014053) DFO(6306786-03)

Reposition green port hand spar buoy, marked NV5  
(See Chart No. 1, Qg)

from 46°02'52.0"N 062°57'01.5"W

to 46°02'49.2"N 062°56'58.8"W

This notice affects Electronic Navigational Chart: CA476179

(G2014054) DFO(6306786-04)

Delete red starboard hand lighted pillar buoy QR, marked NV4  
(See Chart No. 1, Qt)

46°02'44.5"N 062°57'08.9"W

This notice affects Electronic Navigational Chart: CA476179

(G2014055) LL(980.5) DFO(6306786-05)

Add red starboard hand lighted spar buoy QR, marked NV4  
(See Chart No. 1, Qf)

46°02'42.3"N 062°57'15.5"W

This notice affects Electronic Navigational Chart: CA476179

(G2014055) LL(980.5) DFO(6306786-06)

**Monthly Notices to Mariners - Eastern Edition  
Edition 08/2014**

**SECTION 2  
CHART CORRECTIONS**

Reposition	red starboard hand spar buoy, marked NV6 (See Chart No. 1, Qf)	from 46°03'22.5"N 062°55'54.9"W to 46°03'22.0"N 062°56'05.2"W  This notice affects Electronic Navigational Chart: CA476179  (G2014056) DFO(6306786-07)
Reposition	green port hand spar buoy, marked NV7 (See Chart No. 1, Qg)	from 46°03'24.1"N 062°55'46.3"W to 46°03'24.4"N 062°55'52.2"W  (G2014059) DFO(6306786-08)
Reposition	red starboard hand spar buoy, marked NV8 (See Chart No. 1, Qf)	from 46°03'26.1"N 062°55'23.6"W to 46°03'27.3"N 062°55'24.7"W  (G2014060) DFO(6306786-09)

**4825 - Ship Cove - New Chart - 01-MAR-2002 - NAD 1983**

08-AUG-2014

LNM/D. 23-AUG-2013

Add	floating dock with legend 'Flo' (See Chart No. 1, F16)	joining 47°31'19.2"N 057°23'13.8"W  47°31'19.0"N 057°23'14.5"W and 47°31'18.0"N 057°23'13.8"W  DFO(6306761-01)
-----	-----------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

**4846 - Motion Bay to/à Cape St Francis - New Edition - 15-DEC-1995 - NAD 1983**

01-AUG-2014

LNM/D. 10-JAN-2014

Delete	breakwater with legend Bkw (See Chart No. 1, F4.1)	between 47°43'22.2"N 052°50'05.2"W  and 47°43'21.0"N 052°50'05.1"W  DFO(6306760-01)
--------	-------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------

Reposition	light 2Lts FIG & FIR (See Chart No. 1, P1)	from 47°43'21.0"N 052°50'05.1"W to 47°43'21.7"N 052°50'04.3"W  This notice affects Electronic Navigational Chart: CA376015  LL(493.54) DFO(6306760-02)
------------	-----------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Add	breakwater with legend Bkw (See Chart No. 1, F4.1)	between 47°43'20.1"N 052°50'04.3"W and 47°43'21.7"N 052°50'04.3"W  This notice affects Electronic Navigational Chart: CA376015  DFO(6306760-03)
-----	-------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

**Monthly Notices to Mariners - Eastern Edition  
Edition 08/2014**

**SECTION 2  
CHART CORRECTIONS**

**4847 - Conception Bay - New Edition - 03-AUG-2001 - NAD 1983**

15-AUG-2014

Delete private yellow lighted spherical buoy Fl(5) Y 20s  
(See Chart No 1 Q22)

LNM/D. 01-AUG-2014

47°23'28.0"N 053°07'57.0"W

This notice affects Electronic Navigational Chart: CA376120, CA576115

DFO(6306798-01)

01-AUG-2014

Delete breakwater with legend Bkw  
(See Chart No. 1, F4.1)

LNM/D. 10-JAN-2014

between 47°43'22.2"N 052°50'05.2"W

and 47°43'21.0"N 052°50'05.1"W

This notice affects Electronic Navigational Chart: CA376015

DFO(6306760-01)

Reposition

light 2Lts FIG & FIR  
(See Chart No. 1, P1)

from 47°43'21.0"N 052°50'05.1"W

to 47°43'21.7"N 052°50'04.3"W

This notice affects Electronic Navigational Chart: CA376015

LL(493.54) DFO(6306760-02)

Add

breakwater with legend Bkw  
(See Chart No. 1, F4.1)

between 47°43'20.1"N 052°50'04.3"W

and 47°43'21.7"N 052°50'04.3"W

This notice affects Electronic Navigational Chart: CA376015

DFO(6306760-03)

**4848 - Holyrood - New Edition - 25-JUL-2008 - NAD 1983**

15-AUG-2014

LNM/D. 03-AUG-2012

Delete private yellow lighted spherical buoy Fl(5) Y 20s  
(See Chart No 1 Q22)

47°23'28.0"N 053°07'57.0"W

This notice affects Electronic Navigational Chart: CA376120, CA576115

DFO(6306798-01)

**4857 - Indian Bay to à Wadham Islands - New Chart - 29-OCT-1999 - NAD 1983**

15-AUG-2014

LNM/D. 09-MAR-2012

Add Breakwater  
(See Chart No. 1, F4.1)

joining 49°15'32.0"N 053°29'42.0"W

49°15'34.0"N 053°29'37.0"W

and 49°15'36.0"N 053°29'38.0"W

This notice affects Electronic Navigational Chart: CA376371

DFO(6306780-01)

**Monthly Notices to Mariners - Eastern Edition  
Edition 08/2014**

**SECTION 2  
CHART CORRECTIONS**

**4911 - Entrée à/Entrance to Miramichi River - New Edition - 27-JAN-2006 - NAD 1983**

15-AUG-2014

LNM/D. 07-FEB-2014

Replace front leading beacon with beacon with legend Bn  
(See Chart No. 1, Q80)

47°09'28.8"N 065°02'00.0"W

This notice affects Electronic Navigational Chart: CA476133

(G2014057) DFO(6306782-01)

Delete rear leading beacon with leading line and bearing 132° - 312°  
(See Chart No. 1, Q120)

47°09'38.8"N 065°02'16.3"W

This notice affects Electronic Navigational Chart: CA476133

(G2014058) DFO(6306782-02)

Add beacon with legend Bn  
(See Chart No. 1, Q80)

47°09'38.8"N 065°02'16.3"W

This notice affects Electronic Navigational Chart: CA476133

(G2014058) DFO(6306782-03)

**4913 - Caraquet Harbour, Baie de Shippegan and/et Miscou Harbour - New Chart - 07-AUG-1992 - NAD 1983**

01-AUG-2014

LNM/D. 18-OCT-2013

Add marine farm  
(See Chart No. 1, K48.2)  
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA476275

47°53'46.2"N 064°32'58.5"W

DFO(6306762-01)

**5452 - Diana Bay - New Edition - 08-JUL-2005 - NAD 1983**

22-AUG-2014

LNM/D. 25-DEC-2009

Add sounding of 4 fathoms

61°02'29.2"N 069°40'17.4"W

DFO(6603993-01)

Add sounding of 3 fathoms, 2 feet

61°03'05.2"N 069°39'18.5"W

DFO(6603993-02)

Add sounding of 2 fathoms, 2 feet

61°03'01.7"N 069°39'16.7"W

DFO(6603993-03)

Add sounding of 0 fathoms, 4 feet

61°02'50.4"N 069°38'57.5"W

DFO(6603993-04)

**7220 - Lancaster Sound, Eastern Approaches/Approches Est - New Edition - 02-NOV-1979 - NAD 1927**

29-AUG-2014

LNM/D. 16-DEC-2011

Add island with elevation of 6 meters, Rep (2014)  
(See Chart No. 1, K10, I3.2)

joining 74°34'18.2"N 080°59'47.3"W

74°34'12.8"N 080°59'47.3"W

74°34'12.8"N 080°59'23.9"W

74°34'18.2"N 080°59'23.9"W

and 74°34'18.2"N 080°59'47.3"W

This notice affects Electronic Navigational Chart: CA273313

DFO(6603995-01)

**Monthly Notices to Mariners - Eastern Edition**  
**Edition 08/2014**

## **SECTION 2**

### **CHART CORRECTIONS**

7750 - Cambridge Bay - New Edition - 19-JAN-2007 - NAD 1983  
22-AUG-2014

LNM/D. 22-OCT-2010

Add crib with depth of 6.1 metres  
(See Chart No. 1, Fb,Ka)  
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA473332, CA573333

DFO(6603991-02)

7750 - Cambridge Bay Harbour - New Edition - 19-JAN-2007 - NAD 1983  
22-AUG-2014

LNM/D. 22-OCT-2010

Add crib with depth of 6.1 metres  
(See Chart No. 1, Fb,Ka)  
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA473332, CA573333

DFO(6603991-02)

Add submarine power cable  
(See Chart No. 1, L31.1) joining 69°06'50.1"N 105°03'36.6"W  
69°06'49.5"N 105°03'38.8"W  
and 69°06'48.1"N 105°03'38.1"W

joining 69°06'50.1"N 105°03'36.6"W

69°06'49.5"N 105°03'38.8"W

and  $69^{\circ}06'48.1''\text{N}$   $105^{\circ}03'38.1''\text{W}$

This notice affects Electronic Navigational Chart: CA573333

DFO/6603991-03)

**Monthly Notices to Mariners - Eastern Edition**  
**Edition 08/2014**

**SECTION 4**  
**SAILING DIRECTIONS AND SMALL CRAFT GUIDE CORRECTIONS**

ATL 105 — Cape Canso to Cape Sable (including Sable Island), First Edition, 2001 —

Chapter 3 — Paragraph 37

Delete: NE of Chebucto Head in position  $44^{\circ}31'24"N, 63^{\circ}30'24"W$

Replace by: ENE of Chebucto Head in position  $44^{\circ}30'24"N, 63^{\circ}29'30"W$

(A2014-005.2)

ATL 111 — St. Lawrence River — Île Verte to Québec and Fjord du Saguenay, Third Edition, 2007 —

Chapter 2 — Paragraph 43, last line

Insert: See Appendix for diagram of vertical clearances.

(Q2014-027.1)

APPENDIX A-6 — Add the **UPSTREAM BEAUMONT CABLES — VERTICAL CLEARANCES** Diagram.

[http://www.notmar.gc.ca/eng/services/notmar/Ed\\_8\\_Sec\\_4\\_Diagramme\\_cables\\_beaumont.pdf](http://www.notmar.gc.ca/eng/services/notmar/Ed_8_Sec_4_Diagramme_cables_beaumont.pdf)

(Q2014-027.2)

**Monthly Notices to Mariners - Eastern Edition**  
**Edition 08/2014**

**SECTION 5**  
**LIST OF LIGHTS, BUOYS AND FOG SIGNALS CORRECTIONS**

No.	Name	Position — Latitude N. Longitude W.	Light Characteristics		Focal Height in m. above water	Nomi- nal Range	Description — Height in meters above ground	Remarks — Fog Signals
-----	------	----------------------------------------------	--------------------------	--	--------------------------------------------	-----------------------	------------------------------------------------------	-----------------------------

The amendments have been highlighted in yellow

**NEWFONDLAND**

129	Pass Island	47 29 24.3 56 11 46.7	Fl	W	10s	85.6	12	White skeleton tower. 9.4	Flash 1 s; eclipse 9 s. Visible 257° through N. to 118°. Obscured from 77°( in a clockwise direction) through E,S and W to 298°. Year round.
-----	-------------	--------------------------	----	---	-----	------	----	------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Chart:4644  
Edn 08/14(N14-041)

**ATLANTIC**

48 H4148	Fairhaven	On outer end of wharf. 44 57 49.8 67 00 29.5	LFl	R	6	4.2	7	Cylindrical mast. 3.7	Flash 2s; Eclipse 4s. Operates at night only. Year round.
									Chart:4114 Edn 08/14 (F14-024)
683.1	Guysborough Harbour light buoy CQ2	45 22 29.1 61 29 06.6	Fl	R	4s	....	....	Red, marked "CQ2".	Seasonal.
									Chart:4335 Edn 08/14 (G14-064)
777	Sydney Harbour Inner light buoy SC								Delete from list.
									Chart:4266 Ed. 08/14 (G14-062)
778.2	Sydney Southeast Bar light buoy S7								Delete from list.
									Chart:4266 Ed. 08/14 (G14-063)
951.91	Cardigan River Light Buoy (Owen's Flats) NJ23	46 13 56.2 62 36 25.6	Q	G	1s	....	....	Green, marked "NJ23".	Seasonal.
									Chart:4422 Edn 08/14
957.91	Cardigan River Light Buoy ( Owen's Flats) NJ23								Delete from list.
									Chart:4422 Edn 08/14
980.5	Pinette Harbour light buoy NV4	46 02 42.2 62 57 15.5	Q	R	1s	....	....	Red spar, marked "NV4".	Seasonal.
									Chart:4466 Edn 08/14 (G14-055)
1248.13 1	Shippegan South Gully light buoy TJ7	47 42 47.8 64 39 42.1	Fl	G	4s	....	....	Green spar, marked "TJ7".	Seasonal.
									Chart:4913 Edn 08/14 (G14-065)
1993	Pointe Platon light buoy Q61	N. of point. 46 40 37.5 71 50 58.2	Q	G	1s	....	....	Green, marked "Q61".	Winter spar. Year round.
									Chart:1314 Edn 08/14(Q14-031)

**Monthly Notices to Mariners - Eastern Edition**  
**Edition 08/2014**

**SECTION 5**  
**LIST OF LIGHTS, BUOYS AND FOG SIGNALS CORRECTIONS**

No.	Name	Position — Latitude N. Longitude W.	Light Characteristics			Focal Height in m. above water	Nomi- nal Range	Description — Height in meters above ground	Remarks — Fog Signals
1994	Portneuf light buoy Q63	46 40 40.6 71 51 40.2	Fl	G	4s	....	....	Green, marked "Q63".	Year round.  Chart:1314 Edn 08/14(Q14-033)
1999.5	Portneuf light buoy Q65	46 40 23.7 71 52 44.3	Q	G	1s	....	....	Green, marked "Q65".	Seasonal.  Chart:1314 Edn 08/14(Q14-032)
2123.5	Cautionary light buoy LAC	46 16 03.1 72 41 43.4	Fl	Y	4s	....	....	Yellow, marked "LAC".	Seasonal.  Chart:1312 Edn 08/14 (Q14-019)
2389	Old Witch Shoal	45 15 58.2 72 10 05.3	Q	R	1s	1.6	2	Red mast, orange rectangular daymark. 2.1	Operates at night only. Seasonal.  Chart:1360 Edn 08/14
2390	Rivière Magog light buoy K20	River entrance. 45 15 45.2 72 09 42.7	Fl	R	4s	....	....	Red spar, marked "K20".	Seasonal.  Chart:1360 Edn 08/14
2390.4	Îles Les Trois Soeurs light buoy K29	45 14 54.7 72 10 41.2	Fl	G	4s	....	....	Green, marked "K29".	Seasonal.  Chart:1360 Edn 08/14
2390.5	Îles Les Trois Soeurs West light buoy K33	45 14 31.8 72 10 59.2	Fl	G	4s	....	....	Green, marked "K33".	Seasonal.  Chart:1360 Edn 08/14
2392	Bryant Landing	On W. side of lake. 45 11 13.6 72 14 01.4	Fl	W	4s	4.1	2	Cylindrical mast. 3.2	Operates at night only. Seasonal.  Chart:1360 Edn 08/14
2397.2	Information light buoy DOUA1	45 00 18 72 14 56	Fl	Y	4s	....	....	White and orange, marked "DOUA1".	Seasonal.  Chart:1360 Edn 08/14
2397.4	Information light buoy DOUA2	45 00 19.1 72 14 21.5	Fl	Y	4s	....	....	White and orange, marked "DOUA2".	Seasonal.  Chart:1360 Edn 08/14
2397.7	Information light buoy DOUA3	45 01 02 72 13 32	Fl	Y	4s	....	....	White and orange, marked "DOUA3".	Seasonal.  Chart:1360 Edn 08/14

Monthly Notices to Mariners - Eastern Edition  
Edition 08/2014

CANADIAN COAST GUARD MARINE INFORMATION REPORT AND SUGGESTION SHEET.

Name of Ship or Sender: ..... Date: .....

Address of Sender: ..... Street # ..... Street Name

Town / City: ..... Prov / State: ..... Postal Code / Zip Code: .....

Tel / Fax / E-mail address of sender: .....

Observation Date: ..... Time (UTC): .....

Geographical Position: .....

Coordinate Position: Lat: ..... Long: .....

Position Method:  DGPS  GPS with WAAS  GPS  Radar  Other

Horizontal Datum Used:  WGS 84  NAD 27  Other

Estimated Position Accuracy: .....

Chart #: ..... Datum:  NAD 27  NAD 83

Chart Edition: ..... Last Correction applied: .....

Publications affected: (Quote Volume and page): .....

\*Full details (Attach additional sheets as necessary) .....

Mariners are requested to notify the responsible authorities when new or suspected dangers to navigation are discovered, changes are observed in aids to navigation, or corrections to publications are seen to be necessary.

*In the case of new or suspected dangers to navigation, it is important that all details be given in order to aid with future investigations. Items of interest include heights, depths, physical description, type of bottom and equipment method used to position the item. It is helpful to mark details on chart, which will be promptly replaced by the Canadian Hydrographic Service.*

Reports should be made to the nearest Marine Communications and Traffic Services Centre (MCTS) and should be confirmed in writing to:

Leader, Notices to Mariners  
Canadian Coast Guard  
Department of Fisheries and Oceans  
Montréal, QC H2Y 2E7

In the case of information concerning aids to navigation or the List of Lights, Buoys and Fog Signals.

Notmar.XNCR@dfo-mpo.gc.ca

OR

Director General, Canadian Hydrographic Service & Oceanographic Services  
Department of Fisheries and Oceans  
Ottawa, Ontario, K1A 0E6

In the case of new or suspected dangers to navigation or where corrections to "Sailing Directions" appear to be necessary.

CHSINFO@dfo-mpo.gc.ca

Or general questions on Coast Guard programs or services please send an e-mail message to:

info@dfo-mpo.gc.ca